

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 35 (2008)
Heft: 139

Artikel: Adon le pé yeindrè = Alors la paix viendra
Autor: Barras, Claudy / Quilbert, Pierre
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-245270>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ADON LE PÉ YEINDRÈ - ALORS LA PAIX VIENDRA

Claudy Barras – Claudy des Briesses, Chermignon (VS)

*Che tô crit qu'ôn choréirè yè mi for
qu'ôn fôjeu,
Che tô crit a la fôrcha d'ôna man
qu'ôn tè prèjèintè,
Che tô chât côcâ l'âtro avoué ôna
bréca d'amour,
Che tô chât prèfèrâ l'èspouêr ou dôtô,*

*Che tô pénchè quié yè h'a tè dè fère
lo prômiè pâ,
Che tô pout tè rèzôyè dè la zoué dè
tôn vején,
Che por tè l'èhranjier yè h'ôn frâre
qu'ôn tè propoujè,
Che tô chât baliè ôn pôc dè tôn tén
pèr amour,
Che tô pout apsetâ qu'ôn âtro tè
reindichè chèveüssio,
Che tô chât partaziè tôn pan è baliè
ôn pôc dè tôn cour,*

*Che tô crit qu'ôn pèrdôn vâ mi quié
dè chè vénjiè,
Che tô pout ahoûtâ lo maliourou
quié tè fèt pêdrè lo tén
è li ouardâ lo choréirè,
Che tô chât rèchivré ôn'idé defèrèinta
dè la tàvoua,
Che por tè l'âtro yè h'ôn frâre,
Che tô crit quié le pé yè pochéïblia,*

Si tu crois qu'un sourire est plus fort
qu'une arme,
Si tu crois à la puissance d'une main
offerte,
Si tu sais regarder l'autre avec un brin
d'amour,
Si tu sais préférer l'espérance au soup-
çon,
Si tu estimes que c'est à toi de faire le
premier pas,
Si tu peux te réjouir de la joie de ton
voisin,
Si pour toi l'étranger est un frère qui
t'est proposé,
Si tu sais donner un peu de ton temps
par amour,
Si tu peux accepter qu'un autre te
rende service,
Si tu partages ton pain et que tu sa-
ches y joindre un morceau de ton
cœur,
Si tu crois qu'un pardon va plus loin
qu'une vengeance,
Si tu peux écouter le malheureux qui
te fait perdre de ton temps
et lui garder le sourire,
Si tu sais accueillir un avis différent
que le tien,
Si pour toi l'autre est d'abord un frère,
Si tu crois que la paix est possible

Adon yeindrè le pé !

Alors viendra la paix !

un texte de Pierre Quilbert